



المجد
الاول

المدد
القاصح

أبولو

فِي كَلِمَةِ كَلِمَةِ التَّعْرِيفِ

لسان حال جبهة ابولو



تصدر مرة في كل شهر

أبريل سنة ١٩٣٣



صاحب الامتياز } أحمد زكي أبوشادي
ورئيس التحرير

الادارة } بشارع الملك المعز رقم ٩
بضاحية المطرية بمصر

التليفون } ١١٩٦ زيتون
و ٤٠٤٥٦ ر



مطبعة التعاون



شمس

صفحة

٩٦٢
٩٦٣
٩٦٤
٩٦٧
٩٦٧
٩٦٨
٩٦٨
٩٦٩

٩٧٠ بفلم مصطفى صادق الرافعي
٩٨٢ » اسماعيل مظهر
٩٩٥ » رمزي مفتاح
١٠٠٣ » مصطفى جواد

١٠٠٨ ترجمة كامل كيلاني
١٠٠٩ » محمد ابو الفتوح البشبيشى
١٠٠٩ اقتباس متولى نجيب
١٠١١ ترجمة احمد كامل عبد السلام
١٠١٢ » احمد يس
١٠١٥ » سيد على حسان

١٠١٩ نظم حسن كامل الصيرفي
١٠١٨ اقتباس محمود غنيم
١٠١٩ » » »
١٠٢٠ نظم محمد الغنيمي التفتازانى
١٠٢٠ » ابو القاسم الشابي

كلمة المحرر

الانصاف لا التشجيع
داه المحاكاة

بوديلير
عضوية أبولو
قيصر وفرعون
تكييف الشعر
فن عزت صقر
أنفاس محترقة
النقد الأدبي

نقد الشعر وفلسفته
العقاد في الميزان
توارد الخواطر
مزالقي ابن زيدون اللغوية
عالم الشعر

شاعر محبوب يصف الحب
مرثية لشكسبير
الترجس المائي
الوداع يا سوسو
ليتك بجانبي
مرثية غنائية
الشعر الفلسفي

الحرمان

جحود

رياء

باب الحقيقة

الاشواق النائية

صفحة		الشعر الوجداني
١١٢٢	نظم أبو القاسم الشابي	الجنة الضائعة
١٠٢٥	» محمود أحمد البطاح	حنانيك
١٠٢٦	» فايد العمروسي	قسوة
١٠٢٧	» محمود حسن اسماعيل	القلب الميت
١٠٢٨	» صالح جودت	الحناء الباكية
		<u>الشعر الغنائي</u>
١٠٣٠	» كامل كيلاني	سوف انساك
١٠٣٠	» محمد برهام	ضراعة
		<u>الشعر الوصفي</u>
١٠٣١	» مرسى شاكر الطنطاوي	بيضة الفصح
		<u>شعر التصوير</u>
١٠٣٢	» احمد زكي ابوشادي	الأحذب
		<u>شعر الحب</u>
١٠٣٣	» ابراهيم ناجي	الانتظار
١٠٣٤	» حسين شوقي	ما للغرام ومالي!
١٠٣٥	» ابراهيم ناجي	صلاتي
١٠٣٧	» حسن كامل الصيرفي	النور الجديد
١٠٣٨	» م. ع. المهشري	لمحات
١٠٤١	» محمد ابوشادي	لولاك
١٠٤١	» عبد الله عبد المجيد	شجون مهجور
١٠٤٣	» تقولا الحداد	شمس لا تغيب
١٠٤٤	» محمد عبده عزام	الغروب
١٠٤٤	» احمد كامل عبد السلام	يا قلب!
١٠٤٥	» محمد فريد عبد القادر	أنت من أنت
		<u>شعر الوطنية والاجتماع</u>
١٠٤٦	نظم ابراهيم ناجي	تحية مصر لفلسطين
		<u>الشعر القصصي</u>
١٠٤٨	نظم عثمان حلمي	قصة البخت النائم

خواطر وسوانح

١٠٦١	بقلم الأناثة جميلة محمد الملايلي	طيف الربيع
		<u>المنبر العام</u>
١٠٦٤	» محمود الخولي	ادب النقد
١٠٦٨	» سعيد العريان	نشيد بنت النيل
١٠٦٩	» حسن فرحات	العقاد نبيل
١٠٧١	» المهدي مصطفى	لغة الشعر
١٠٧٤	» محمد علي غريب	الأدب والحزبية
		<u>الجمعيات والحفلات</u>
١٠٧٧		المهرجان السنوي لجمعية أبولو
١٠٧٨		ذكرى حافظ
١٠٧٩		مهرجان للمولد النبوي
		<u>نمار المطابع</u>
١٠٨٠	بقلم مختار الوكيل	القيثارة
١٠٨٢	» حسن كامل الصيرفي	لامرتين





الانصاف لا التشجيع

يتقدم الينا كثيرون من المبتدئين لنشر شعرهم باسم التشجيع حتى إذا ما عرضناه على لجنة النشر لم نجد في معظم ذلك النظم ما يستحق الالتفات اليه فتوصى باغفاله. ولما كان فيض هذا الشعر يندفق علينا يوماً وأصحابه يرتقبون منا — على ضيق وقتنا — مكاتبتهم فنحن نحب أن نسجل هنا كلمة عامة للاسترشاد بها .

ان هذه المجلة لا غرض لها مطلقاً سوى ما أعلنته — منذ بدايتها — من سرام فنية طالية ، وهيئات أن تتأثر بأى اعتبار شخصي أو مادي أو أدبي يناقض مبادئها المملنة . وتاريخ القلم الذي يجرى بهذه السطور يعزز ذلك ، وان قصفه لأهون علينا من الذبذبة القامية الذائعة ومن تسخير أدبنا لغير ما خلقت الادب له وهو التعبير الصادق عن الحياة وما وراء الحياة .

انما يعنينا أن نكتشف الشعراء المطبوعين المتوارين وأن نعلن فضلهم ومواهبهم دون أى اعتبار لأسمانهم ، ولا لجنسياتهم وأديانهم ، ولا لمراكزهم الاجتماعية ، وقد جربنا على هذا المبدأ طويلاً قبل انشاء هذه المجلة . وأما تشجيع المبتدئ العاجز المتصنع عن طريق النشر فهو من أسوأ طرق التشجيع ، بل هو ايداء ومغالطة .

وقد جرت هذه المجلة على قاعدة اعتبار الانصاف والتشجيع شيئاً واحداً : فالشاعر المبتدئ الذي نلمح فيه بريق الشاعرية لا تردّد بتاتاً في الأخذ بيده تهذيباً ونشراً وتوجيهاً ، وقد نخطئ أحياناً ولكننا نكون قد عرفنا الجمهور به وأعطيناه فرصة الظهور وحسن التوجيه، فاذا لم ينتفع بها لم يكن لنا به شأن بعد ذلك .

ليس من الصواب أن يلجأ المبتدئ الضعيف إلى النشر بدل التجاؤء إلى النقاد، وليس من مصلحته أن يعالط ويتذمر من النقد النزيه الذي يوجه إليه .
وكم من شاعر مبتدئ — نشرنا له أخيراً — رفضنا من قبل إنتاجه تكرر أول لكن كنا نؤوده بالنصيحة والارشاد حتى أخذ يتحرر شعره ، ثم عينا بنشره بعد ذلك فقدر لنا هذا الصنيع حين سخط علينا المبتدئ العاجز المغرور .

وأن من بين صحفنا من تسمى إلى النهضة الشعرية أبلغ اساءة بتوزيع لقب الأستاذية على طلبة المدارس والمتشاعرين وبشر النظم الفجح لجرّد ملء الفراغ على مافي ذلك النظم من عيوب عديدة أهونها أخطاء العروض والنحو . ولو فتحت تلك الصحف باباً فيها لنقد ذلك النظم (ولا تقول الشعر) — ما دامت تحفل به — لكان ذلك أجدى عليها وعلى قرائها . ولولا ضيق فراغنا لما زدنا في فتح مثل هذا الباب وإن أسخط كثيرين من الناظمين .

راء المحاماة

على أن علة العلل التي لنا أن نشكر منها طويلاً هي داء المحاماة أو البيضاوية . وهل من الغنيمة لنا أن تظهر طبقات نلو طبقات من النظامين الأدعياء على اختلاف أسنانهم فيكون منهم أسوأ طامل على غمط الشعراء الموهوبين فضلهم وسط التيار الصاحب الذي يثيره أولئك المتشاعرون المتكالبون على الشهرة ؟

نحن نبحت عن الشعراء المطبوعين ولو لم ينضجوا بعد ، وأن كل شاعر صادق العاطفة قوى الايمان يخلص (أبولو) بشعره يستحيل علينا أن نحذله وإن تمهلنا في نشر ذلك الشعر بسبب حاجتنا إلى دراسته أولاً ثم بسبب ضيق فراغ المجلة . ولكن هيات لنا أن نساءه .

زيد الشعراء الدقيق الحس الخالصي الروح ، أعداء التقليد وعشاق التحرر — أولئك الذين يستوعب شعرهم أصنى تأملاتهم وخواطرهم وأخيلتهم وشعورهم في موسيقية قدسية التعبير . زيد الشعراء الجريئين الذين يؤمنون بنفوسهم ورسالتهم ويعبرون عن خواجههم بحرارة الايمان وحرية الفنان ، غير راسقين في أي قيد من القيود ، فيجىء شعرهم مرآة الروحانية المستولية عليهم ، فاذا بالقارئ يستجمع

منها المشاهد الأولى المؤثرة على مواهب أولئك الشعراء بارزة في لمعة فنية ساحرة ، طليقة من القيود المرذولة ، نابضة بالحياة العالية ، منتقلة بألباب القارئ إلى ملكوت الفن الساحر خلف هذا العالم المادى البغيض ، دون أن تفقد صلتها بالانسانية الصميبة بل زيهم روح الحياة الأبدية الناضجة وسرّ الالوهة التي عرف منها الإنسان ذاته .

هذا هو الشعر الذي زيده ، وقد لا يكون ناضجاً في جميع النماذج التي نشرها في الوقت الحاضر ، ولكنها تمهيداً لا بدّ منه لما بعدها في المستقبل القريب . وما من شعرٍ تستوعبه هذه الصفحات إلاّ ولنا حافظٌ فنيٌّ قويٌّ وراء نشره إذ نحنُ لا ننشر الشعر اعتباطاً ، ولو جاءنا تقدّمٌ معينٌ عن أي قصيدة نشرناها لما ترددنا في بيان ذلك الحافظ ازاءها . وفيما عدا ما ذكرنا فليس لنا ولا يمكن أن يكون لنا دافعٌ لنشر ما ننشر .

هذه خطتنا التي جربنا عليها والتي ننتظر من كل غيور على نهضة الشعر العربي أن يؤازرنا أوفى مؤازرة في الاستمرار عليها ولو جاء حكمنا ضدّ شعره ، فإن محبّ الفن لا يعرف الانانية ولا يفضبه غير وجدانه .

بوريلير

وُجّهت إلى غير واحد من كتّابنا الشقاد مؤاخذهً على عنايتهم بجمع ملخصات مطالعاتهم ودراساتهم في كتب نشرها على الناس ، وهي مؤاخذه لانعرف لها وجهاً من الاعتبار ، فإنّ الأدب العربي في حاجة ماسّة إلى كلّ ذلك ؛ وفراء هذا الأدب الذين ليس لهم تجرؤ في لغة من اللغات الاجنبية الحية ينتفمون انتفاعاً عظيماً بهذه الملخصات والدراسات . وكما أن أي لغة من اللغات الحية كالفرنسية أو الألمانية أو الانجليزية تستوعب آثارها الأدبية الوفير من آداب الامم الأخرى فأمنيتنا أن يتضافر أدباؤنا المثقفون البارزون على أداء مثل هذه الخدمة للغة العربية على مدى الزمن . فنحن أحوجٌ كثيراً إلى الترجمة والدرس والتلخيص والتعليق منا إلى التأليف الاصيل اللهمّ الآ في مناحٍ مُعيّنة . وعلى هذا الاعتبار رحبنا بكتاب (الفكر والعالم) لابراهيم المصري كما رحبنا من قبل بأمنال هذا التأليف لادبائه آخرين معروفين كطه حسين وهيكمل والزيات والعقاد والمازني وغيرهم ، ونرى أنهم

أجدر بشكر القراء وعلى الاخص أولئك الذين نشأوا في ظل المدرسة القديمة .

وليس يعنيننا في هذه المجلة من كتاب (الفكر والعالم)— وهو مجموعة دراسات اجتماعية وأدبية مذيّلة بدرامة رائعة— سوى الفصل البديع الذي كتبه ابراهيم المصري عن بوديلير Baudelaire وهو وحده يعدل عن الكتاب لانه ليس محض ترجمة ولا تلخيص بل فيه الكثير من نظرات مؤلفه الفاضل - شأنه في معظم ما يكتب

ان بوديلير شاعر مريض الحس متدلٍ وقد تهافت غير واحد من الصحفيين على التنويه به فأساءوا الى ذكرى هذا الشاعر المنكوب وصوروه على غير حقيقته وكانما كانت كل غايتهم الاشادة بشذوذه المريض وترك نواحي عبقريته الحقّة التي لا يمكن أن تصورها حقّ التصوّر دون الاندماج في شخصيته بقدر الطاقة . وهذه هي الخدمة الصادقة التي أداها ابراهيم المصري لقراء العربية كما فعل الدكتور طه حسين من قبل . فقد تكلم المصري عن هيكل هذا الشاعر العبقرى ثم عن موجز حياته والموامل المؤثرة فيه ثم حلل شعره الذي جعله أكبر شعراء فرنسا بعد راسين . وقد أتى أشعة كثيرة على شغف بوديلير المفرط بالحياة ، وعن قلقه الحاضر الذي لم يكن يفارقه لحظة ، وعن تأثير الوراثة التي خلقت فيه تلك الحالة الشاذة ، وعن عاطفته الانثوية إذ كان يتبرم بالكون والناس وليس أحسن منه ولا أشفق على الفقير والانسان . وقال فيما قال إن بوديلير ليس من الشعراء الذين يكتفون بتصوير المراثيات والتغنى بمجمل الاوضاع والاشكال والاشادة بما تحفّق به قلوبهم من عواطف واحساسات ، فهو لا يقنع بان يقف بالعالم هذا الموقف السلمى كمتفرج بل كان يريد أن يستبين خلف مظاهر الاشياء معناها الخالد وعلة وجودها . وقد أفرط في شهواته متابعاً لتروعه الى سبر أغوار الحياة في الرذيلة فأدّى الافراط الى قتل الشهوة في نفسه حتى بدت أمام عينيه الصارمتين تافهة راكدة متشابهة . وقد كان بوديلير يعبر أتم تعبير عن التراجع الدائم المشاهد في القلب البشرى بين جاذبية الارض وجاذبية السماء ، وقد كانت الظامة في حياته مقترنة بالنور أبداً . وذكرنا ابراهيم المصري بأن الشاعر رابندرانات تاغور كان في شبابه مفتوناً بشهوة الحسّ فلما أمعن في التأمل والتفكير اعتنق الصوفية المطلقة وانصرف عن الحياة الى التمتّى بروح الله . والشاعر بول فرلين كان في شبابه ماجناً فلما أمعن في التأمل هو أيضاً اعتنق المذهب الكاثوليكي وانصرف عن الحياة الى تمجيد العذراء مريم والانصال بروح الله . وكذلك فعل الشاعر فرانسيس جام وغيره . وأما بوديلير فقد

أبي ان يودّع شبابه بل لم يستطع توديع شبابه ، وكان أقوى من الشيخوخة فلم ينصرف عن الحياة واتصل مع ذلك بالله، فاحتضن الجزءين الابديين: الصورة والفكرة، الخالق والمخلوق .

يمثل هذا التحليل البديع يناول ابراهيم المصرى دراسة بوديلير ويتعالى عن كتابنا الذين ينعتون أنفسهم بأنصار الأدب المكشوف وهم يسيئون بتصرفاتهم الى رسالة ذلك الأدب ، وهم وحدهم المسؤولون عن الاساءة الى ذكرى بوديلير وأنداده فى الادب العربى . ويتحف المصرى قراءه بنماذج شائقة من شعر بوديلير ترجمة عن ديوانه أزهار الشر (Fleurs du Mal) إذ يقول مثلاً وهو يخاف أحلامه المروعة: « أخشى النوم كما يخشى الناس هوة مفعورة مليئة بالذعر المبهم تقود الى حيث لاندرى . من جميع النوافذ لا أبصر غير اللانهاية وعقل الذى يحتله الدوار على الدوام يفار من الجود الشائع فى العدم ! »

ولمّا تفجّرت نفس بوديلير ايماناً دافقاً سمعناه ينشد : « لتكن مباركاً ياربى أنت الذى جعلت الالم طباً السهياً لارجاسنا » . وهذه هى المرحلة الاخيرة التى يستقر عندها قلب بوديلير - مرحلة التصوف والرحمة والتجرد والعزاء .

واذا كان لنا أن نضيف شيئاً الى هذه الدراسة البديعة التى أظهرت نواحي الجمال الفنى فى هذا الشاعر العظيم ، مفضيةً عن هفوات الشذوذ المريض ، فى فضلته العظيم فى احياء الشعر الرمزى فى الادب الغربى . وربما كان بوديلير متأثراً الى حد كبير بنظريات نده ادجار آلان پو (Edgar Allan Poe) فبث حبّ الفن للفن فى الادب الفرنسى خاصة وغرس بذرة الرمزية القوية فى الشعر الفرنسى . ومع الاعتراف بأثر الوراثة فى نفسية بوديلير فقد كانت المعاملة السيئة القاسية التى لاقاها من زوج والدته مائةً لقلبه الناثر بالسخط وهو لم يتجاوز بعد السادسة من عمره ، فنمت معه هذه الثورة على المدرسة والمجتمع والتقاليد . وقد كان تقديره الفائق للجمال مما جعله بالغ الشعور بالدمامة أيضاً ، وقد كان لنفسه متعة وأى متعة من ذلك ا وليس هذا مجال التعليق الوافى لحسبنا التنويه بالمجهود المبذول لتتيف أدباء العربية بنفحات الأدب الغربى كما نرى فى هذا التأليف الجديد الذى نحياه .

عضوية أبولو

تتلقي طلبات كثيرة من أدباء يرغبون في الالتحاق بجمعية أبولو ، ولذلك نود أن نذكر كلمة عامة عن عضوية الجمعية من باب البيان لمحبيها وأنصارها .

ان (جمعية أبولو) أساسياً جمعية للشعراء ولا يهمننا فتح بابها على مصراعيه للعضوية وإن أبحاث العضوية لمحبي الشعر من الادباء والنقاد وأهل الفنون الجميلة التي تمت بصلته لفن الشعر . ومجلس ادارتها تتألف أغلبيته العظمى من الشعراء ، وليس الى جانبهم سوى قليلين من اعلام النقاد الذين قد يقرضون الشعر أنفسهم .

وإذا كانت الجمعية لا ترغب في أن تتسع عضويتها ولا أن تتعدى دائرة الشعراء بوجه الاجمال فهي مع ذلك ترحب بتأليف الجمعيات المحلية لدراسة الشعر وخدمة الشعراء سواء أ كانت هذه الجمعيات مستقلة أم تابعة لهيئات أدبية عامة أم متآلفة مع (جمعية أبولو) مادامت وجهتها الخدمة الفنية أولاً وخدمة الشعراء والأدباء ثانياً . وقد ساعدنا فعلاً على تأسيس أمثال هذه الجمعيات المحلية حتى لا تنحصر الهيئة الفكرية في العاصمة الكبرى وحدها .

وبين ما نرمي اليه في المستقبل أن ننشر في أجزاء ديواناً من المختارات لشعراء أبولو .

فيصير وفرعجور

اطَّلَعَ القراء على التحية البديعة التي وجهها باساييه الفنى الشاعر الانجليزي جون درنكوتور إلى جلالتى الملك فؤاد والملك عماديل لمناسبة زيارتهما للأهرام في فبراير الماضى . وهى تحية لم يكن فى وسعنا إغفال الاشارة اليها لأنها مرتبطة فى تكييفها بموضوع انهاض الشعر العربى ، وهى فى ذاتها درسٌ بليغٌ لنا ، إذ لا جدال فى أنه لو أتيج لشاعر عربى أن ينظم فى هذه المناسبة لجاء شعره فى الغالب بمجموعة مبالغات مألوفة وأمداح شخصية منسوخة عن الشعر القديم .

وتأتى مناسبات الأعياد القومية فتقرأ فى كبريات الصحف إشارة عامة إلى قصائد مرفوعة إلى ملك البلاد دون أن تُعنى تلك الصحف بنشر شىء منها . فإ

سرّ ذلك ؟ لا نعرف سرّ أسوى غثاة تلك المنظومات وتفاهتها ، في حين أن أغلب ما يُنشر لا يتعدّى القديم المعاد ، وهي جميعاً فيما نعتقد لا تليق لأن ترفع إلى صاحب المقام الاسمي الذي يُعدّ في طليعة ملوك العالم ثقافةً وأدباً . ونحن لو بدلنا من هذه العادة المنتقدة فرض ملاحم فنية رائمة حرّية بأن تُرفع إلى صاحب العرش لتورّع المتشاعرون والنظامون عن الاقدام عليها وخدمنا الشعر العصري أجلّ خدمة ووجهناه توجيهاً فنياً رائعاً ، فلعلنا نجد من صحافتنا تعزيزاً لهذه الأمانة .

تكييف الشعر

لا يزيد هنا أن نتناول العوامل المؤدية إلى تكييف الشعر والمؤثرة عليه فهذا موضوعٌ مثمبٌ متعدّد النواحي نرجئه تفصيلاً للتدوين في كتابنا عن « نقد الشعر » حينما يُتاح لنا إتمام تأليفه وإصداره وانما دعانا إلى التنويه بهذا الموضوع كتاب الشاعرة الانجليزية دوروثي مائيسوز (Poetry in the Making) الذي صدر حديثاً فإنه على صغره من أبداع المباحث التحليلية لموسيقىة الشعر ودلالة وقع الحروف على الأحوال النفسية والظروف الوجدانية وتتابع الأخيصة وعن مزايا الشعر الحرّ وارتباطه بتأثر الشاعر وقت النظم ارتباطاً وثيقاً وملاءمته الجميلة للفطرة وقابليته لاستيعاب فنون الشعر وعن صور الأساليب وأسبابها وفلسفتها . وبعقد أن المتناظرين حول مبدعات الشعر العصري يحسون كثيراً بالاطلاع على هذا التأليف الصغير الدسم ، فهو يتضمن الكثير من الشواهد والخواطر التي يملئها الاستقلالُ وروحُ الانصاف .

فن عزت صفر

أحسن ما يُقال عن مجموعة أزجال المرحوم عزت صقر التي قدّمها إلى قرّاء العربية في طبعةٍ حديثةٍ جميلة الأديب الناقد الفاضل اسماعيل حسين أنها شهادةٌ بتحرّرها ناظمها مع شغفه بترقية الأدب الشعبي . وبعد هذا فلا نعرف فيها زجلاً واحداً لم يكن في الوسع نظمه باللغة العربية السهلة التي نكاد تتلاقى والعامية دون أن تفقد شخصيتها كما فعلنا في بعض النماذج المنشورة في ديواننا (الشعلة) وفي غيره ،

لاعتقادنا أن بحور الزجل المصرى بل والمواويل المصرية ونحوها مصطنعه بموسيقى الشعب المصرى وجديرة بحفاوة اللغة العربية السهلة، وأنّ في استعمالها ما يقرب الشعر العربى إلى الجمهور وما يكسبه حلاوة ساذجة جميلة . فاذا ترجمنا على فقيده الزجل المصرى ونوّهنا بآثاره فمن البرّ بذكره أن نشير إلى أمنية الفقيه نحو القسامى بالأدب الشعبى ، وهى أمنية يمكن تحقيقها على أيدي شعراء الشباب إذا ما عرفوا تطعيم الشعر العربى الصميم بأوزان الزجل السهلة الجميلة ، وهكذا يقرّبون مسافة الخلف ما بين الخاصة والجمهور ويساهمون في حركة توحيد اللغة العربية بقدر الاستطاعة .

أنفاسي محرفة

قوبل صدور هذا الديوان للشاعر العاطفى محمود أبو الوفا بعاصفة نقدية كما قوبل ديوان « وحى الأربعين » للعقاد من قبل ، ونحن نعدّ من الخير للأدب هذا الاستقبال المتباين ، إذ أن أقل جدواه تنبيه القراء إلى الأقبال على هذا الأدب الرفيع والحوار في موضوعه بدل انشغالهم بادب التسلية الوضع (لو جاز لنا أن نسميه أدباً) وهو الشائع في مصر شيوعاً ضاراً بثقافتها أبلغ الضرر .

وقد أعجبنا كلمة نبيلة في صحيفة « البلاغ » للكاتب الفاضل الشيخ عبد الله عفيفى (المحرر العربى لديوان جلالة الملك فؤاد) نوّه فيها بشاعرية أبى الوفا وتعجّب من تقصير الدولة نحو شاعر مبدع مثله حينما تحفل وزارة المعارف بتقدير الرباعين وغيرهم من الرياضيين . ورجاؤنا كبير أن لا يفوت الوزارة انصاف هذا الشاعر ، فالدولة هى المستفيدة باستغلال مواهب الشعراء استقلالاً فنياً في وظائف أدبية ملائمة لنبوغهم .

